

FEIDER
MACHINES

Nettoyeur à vapeur
Mode d'emploi
FHBV1300



BUILDER SAS

32 Rue Aristide Bergès, 31270 CUGNAUX - FRANCE

FABRIQUE EN CHINE 2021



Lire attentivement ces instructions pour assurer des opérations correctes de cet appareil. Garder dans un endroit sûr pour s'y référer dans le futur.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE

En utilisant le nettoyeur à vapeur, des précautions de sécurité de base doivent toujours être observées, y-compris ce qui suit :

ATTENTION !: Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure :

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser votre nettoyeur à vapeur.
2. Ne pas utiliser le nettoyeur à vapeur à l'extérieur.
3. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance quand il est branché. Toujours débrancher le fil d'alimentation de la prise de courant quand il n'est pas utilisé et avant l'entretien.
4. Ne pas utiliser l'appareil comme un jouet. Il faut faire très attention quand il est utilisé par ou près des enfants, animaux de compagnie ou plantes.
5. Ne l'utiliser que tel que décrit dans ce manuel.
6. N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.
7. Ne pas faire fonctionner l'appareil avec la fiche ou le fil endommagé, ou si l'unité est tombée ou est endommagée. Pour éviter le risque d'électrocution, ne pas démonter l'appareil ni essayer de le réparer vous-même. Le remontage incorrect ou une réparation mal effectuée peut entraîner une électrocution ou blesser des personnes lors de l'utilisation de l'appareil.
8. Pour se protéger d'un risque d'électrocution, ne pas immerger le nettoyeur à vapeur dans l'eau ni autre liquide.
9. Ne pas transporter le produit par le fil d'alimentation, ne pas fermer une porte sur le fil, et ne pas tirer le fil quand il est près de coins ou bordures coupantes.
Tenir le fil à l'écart des surfaces chaudes.
10. Ne pas débrancher en tirant sur le fil d'alimentation.
11. Ne pas manipuler la fiche ou le nettoyeur à vapeur

avec les mains mouillées, ou utiliser l'appareil sans chaussure.

12. Ne pas mettre d'objet dans les trous de vapeur. Ne pas utiliser l'appareil avec des trous de vapeur bouchés.
13. Ne pas mettre les mains ou les pieds sous le nettoyeur à vapeur si la vapeur ne sort pas.
14. N'utiliser que sur des surfaces plates et horizontales. Ne pas utiliser sur des murs, des comptoirs ou des fenêtres.
15. Ne pas utiliser sur le cuir, les tissus synthétiques, le velours ou autre matière délicate ou sensible à la vapeur.
16. Ne pas ajouter de solutions de nettoyage, d'huiles parfumée ou autre produit chimique dans l'eau utilisée dans cet appareil car cela pourrait endommager l'unité ou la rendre insécurisée. Si vous habitez dans une zone à eau dure, nous recommandons d'utiliser de l'eau distillée dans votre nettoyeur à vapeur.
17. Ne jamais diriger la vapeur vers des personnes, animaux ou plantes.
18. Retirer doucement le patin en microfibre quand l'utilisation du nettoyeur à vapeur est terminée et l'arrêter.
19. Ne pas utiliser d'alcool, d'essence ou de diluant à peinture sur l'unité. Pour nettoyer l'appareil, couper le courant et utiliser un chiffon sec ou humide pour l'essuyer.
20. Il faut faire extrêmement attention en utilisant l'appareil pour nettoyer des escaliers.
21. Ne jamais utiliser le nettoyeur à vapeur sans le patin en microfibre en place, sauf pour nettoyer un tapis.
22. Ranger le nettoyeur à vapeur dans un endroit frais et sec.
23. Pour éviter une surintensité, ne pas utiliser un autre appareil sur la même prise de courant du nettoyeur à vapeur.

24. Ne pas laisser le nettoyeur à vapeur sans surveillance quand il est branché à une prise de courant.
 25. Ne pas utiliser de rallonge ou de prise de courant ayant une capacité électrique inadéquate.
 26. Ne pas retourner l'appareil au cours de son utilisation.
 27. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
 - L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur. Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de l'appareil pendant son utilisation.
 - L'orifice de remplissage ne doit pas être ouvert pendant le fonctionnement. Suivez les instructions de

ce mode d'emploi concernant le remplissage en toute sécurité du réservoir d'eau.

- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a subi une chute, s'il y a des signes visibles de dommages ou s'il fuit.
- Maintenir l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est alimenté ou en train de refroidir.
- Du liquide ou de la vapeur ne doivent pas être dirigés vers des équipements comportant des composants électriques, tels que l'intérieur des fours.
- L'appareil doit être débranché après usage et avant l'entretien par l'utilisateur.
- Reportez-vous à la section NETTOYAGE ET MAINTENANCE pour les instructions relatives au nettoyage et au détartrage.
- Ne dirigez pas la vapeur vers des personnes, des animaux, des appareils électriques ou des prises électriques.
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau lorsque l'appareil est allumé.
- Veuillez-vous référer aux instructions de ce mode d'emploi concernant le type et la quantité de liquide à utiliser.
- Les surfaces sont susceptibles d'être chaudes pendant l'utilisation.

MISE EN GARDE : Votre nettoyeur à vapeur est conçu pour nettoyer les sols à surface dure pouvant supporter une chaleur élevée. Ne pas utiliser sur un parquet non scellé ou sur du carrelage non émaillé. Sur des surfaces traitées à la cire, l'éclat peut disparaître en raison de l'action de la chaleur et de la vapeur. Il est toujours recommandé de tester une zone à l'écart avant de commencer. Nous recommandons également de vérifier les instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant.



MISE EN GARDE : Danger de brûlure. Faire attention en utilisant le nettoyeur à vapeur. La vapeur émise des orifices est très chaude.

IMPORTANT : Ne pas ranger l'unité avec le patin en microfibre mouillé. **Ne pas** mettre de solution de nettoyage, de parfums, d'huiles ou autre matière chimique dans l'eau utilisée pour l'appareil. **Si vous vivez dans une zone à eau dure, nous recommandons d'utiliser de l'eau distillée dans votre nettoyeur à vapeur.**

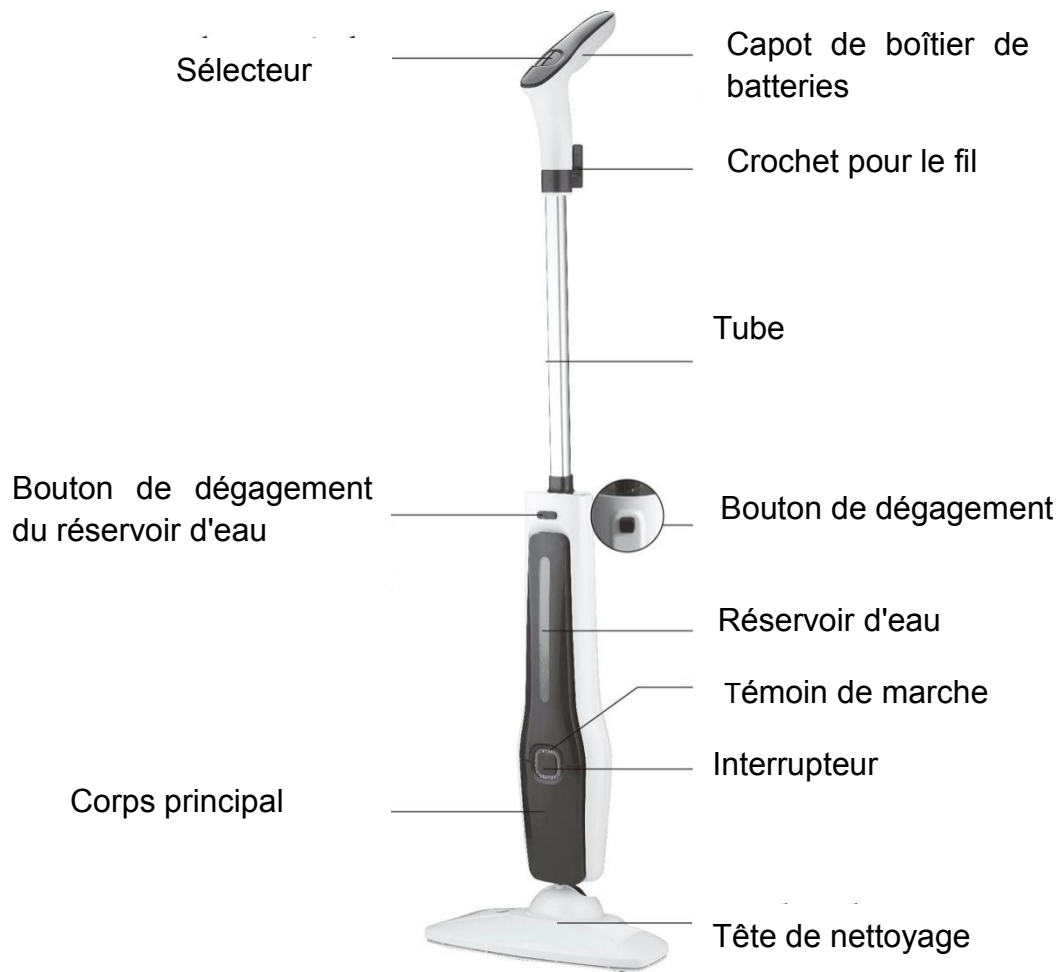
IMPORTANT

POUR EVITER LES RISQUES, IL VOUS EST STRICTEMENT INTERDIT DE REMPLACER LE FIL D'ALIMENTATION VOUS-MEMES. EN CAS DE DOMMAGE, IL DOIT ETRE REMPLACE PAR LE SERVICE APRES-VENTE DU DISTRIBUTEUR LOCAL, LE FABRICANT, SON SERVICE APRES-VENTE OU UNE PERSONNE QUALIFIEE.

SI VOTRE APPAREIL EST TOMBE, UN PROFESSIONNEL DOIT LE VERIFIER AVANT DE LE REUTILISER. DES DOMMAGES INTERNES PEUVENT PROVOQUER DES ACCIDENTS.

EN CAS DE PROBLEMES ET POUR TOUTES SORTES DE REPARATIONS, FAIRE APPEL AU SERVICE APRES-VENTE DU DISTRIBUTEUR LOCAL, AU FABRICANT, A SON SERVICE APRES-VENTE OU A UNE PERSONNE QUALIFIEE, POUR EVITER LES RISQUES.

DESCRIPTION DES PIÈCES



1 tête pour tapis



2 patins de nettoyage

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle n° FHBV1300
 Puissance : 1 300 W
 Tension : 220 - 240 V
 Réservoir d'eau : 450 ml

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Comment assembler votre nettoyeur à vapeur

1. Retirer toutes les pièces de l'emballage.
2. Prendre la poignée, ouvrir le capot, mettre 2 piles AAA dedans, et refermer le capot (comme indiqué en figure 1).
3. Après le remontage, insérer la poignée dans le tube (comme indiqué en figure 2). Pousser jusqu'à entendre un clic.
4. Pour démonter la poignée, tirer le crochet de fil (comme indiqué en figure 3).
5. Pousser le bouton de dégagement sur le tube, puis insérer le tube avec la poignée dans le corps principal. S'assurer que le loquet de verrouillage est en place.
6. Pour démonter le tube, pousser le bouton de dégagement à l'arrière du corps principal, puis le tirer (comme indiqué en figure 4).

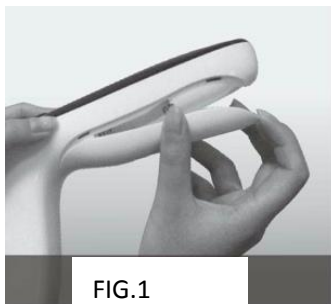


FIG.1



FIG.2

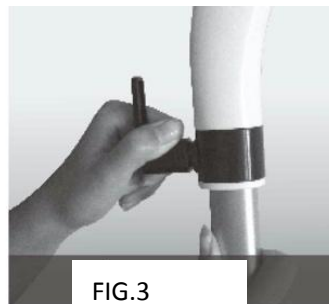


FIG.3

Bouton
de
dégagem

FIG.4

Utilisation du nettoyeur à vapeur

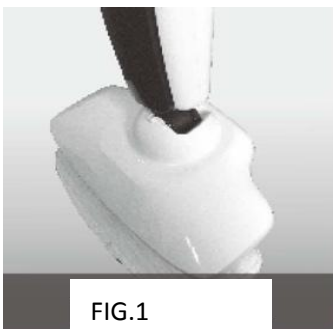
Important : Ne jamais utiliser le nettoyeur à vapeur sans le patin de nettoyage en microfibre fixé sur la tête ou sans eau dans le réservoir.

1. Balayer les sols avant d'utiliser le nettoyeur à vapeur.
2. Placer le patin de nettoyage en microfibre sous la tête de nettoyage. S'assurer que les Velcro se font face (comme indiqué en figure 1).

Important : toujours s'assurer que l'unité est débranchée de la prise de courant avant de la remplir et avant de fixer le patin de nettoyage en microfibre sur la tête de nettoyage. Ne jamais utiliser le nettoyeur à vapeur sans le patin de nettoyage en microfibre sur la tête de nettoyage, sauf pour l'utilisation sur des tapis.

3. Appuyer sur « PUSH » sur le corps principal, lever pour sortir le réservoir d'eau (comme indiqué en figure 2).
4. Tourner le bouchon dans le sens antihoraire (comme indiqué en figure 3), verser l'eau dans le réservoir avec l'entonnoir. Ne pas trop remplir le réservoir d'eau. L'eau doit arriver sous la ligne TOP marquée « 450 cl » sur le réservoir.

5. Remettre le bouchon sur le réservoir d'eau. S'assurer que le bouchon est bien serré.
6. Remettre le réservoir d'eau sur le corps principal.
7. Tourner le dégagement rapide de rétenteur de fil pour le dérouler complètement.
8. Brancher dans une prise de courant de même tension que sur la plaque signalétique.
9. Mettre sous tension.
10. Sélectionner la puissance sur la poignée (comme indiqué en figure 4).
11. Il faut environ 20 secondes pour que l'unité chauffe et que la vapeur soit prête.
12. Attendre quelques secondes pour que le patin en microfibre soit imprégné, puis commencer à balayer d'avant en arrière, la vapeur sera relâchée en balayant.
13. Quand le réservoir d'eau est vide, le nettoyeur à vapeur arrête de produire de la vapeur. Débrancher le fil d'alimentation de la prise de courant et remplir le réservoir d'eau en suivant les instructions précédentes.
14. Pour nettoyer le carrelage de la maison, enlever le patin de nettoyage et mettre le nettoyeur de tapis sur la tête.



DISPOSITIFS

Le nettoyeur à vapeur utilise la vapeur pour enlever la graisse, la saleté et la crasse coriaces. Nettoyant la maison sans produit chimique dur, il est parfaitement écologique. Il peut être utilisé pour nettoyer le carrelage, le bois, la céramique, le linoléum et les sols en vinyle.

1. Rapide et facile

Élimine le rinçage, l'essorage, le transport de seaux d'eau et la redistribution de la saleté sur le sol. Économise votre temps pour nettoyer les sols.

2. Assainissement

La vapeur puissante assure un nettoyage et un assainissement supérieurs.

3. Pas de produit chimique utilisé

Utilise de l'eau du robinet ou distillée, parfaitement écologique.

4. Démarrage rapide

La vapeur est prête en seulement 20 secondes.

5. Patin de nettoyage réutilisable et lavable.

6. Type de pile : AAA

SOINS ET ENTRETIEN

Si vous utilisez de l'eau distillée en permanence, le nettoyage du réservoir d'eau n'est pas nécessaire.

Attention :

Cet appareil doit être débranché de la prise de courant avant d'effectuer le nettoyage ou la maintenance sur l'unité.

Prendre soin du patin de nettoyage en microfibre

1. Laver le patin avec un détergent doux.
2. Le mettre en machine à laver avec de l'eau tiède et à part des autres tissus ou en les plaçant dans un sac à linge.

Faire attention au nettoyeur à vapeur

1. Laisser l'appareil refroidir complètement avant l'entretien ou le rangement.
2. Vider toute l'eau du réservoir après chaque utilisation.

Eau

1. Utiliser de l'eau du robinet pour tous vos besoins de nettoyage.
2. Cependant, si vous vivez dans une zone à eau dure, il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée.

DÉPANNAGE

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
Le nettoyeur à vapeur NE FONCTIONNE PAS	<ol style="list-style-type: none"> 1. La fiche n'est pas bien branchée dans la prise de courant. 2. Pas de courant dans la prise. 3. Entretien nécessaire 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bien brancher l'unité 2. Vérifier le fusible ou le disjoncteur. Remplacer le fusible ou réarmer le disjoncteur.
Le nettoyeur à vapeur NE PRODUIT PAS DE VAPEUR	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pas d'eau dans le réservoir 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettre de l'eau dans le réservoir selon les instructions suivantes.
Le nettoyeur à vapeur LAISSE DE L'EAU AU SOL	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le patin de nettoyage en microfibre est trop mouillé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Débrancher l'unité de la prise de courant et changer le patin de nettoyage en microfibre.
Le nettoyeur à vapeur LAISSE UNE TACHE BLANCHE AU SOL	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le nettoyeur à vapeur est resté au même endroit trop longtemps. 2. Eau dure 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ne jamais laisser le nettoyeur à vapeur au sol avec le patin de nettoyage mouillé quand il n'est pas utilisé. 2. Utiliser de l'eau distillée.

Mise au rebut et responsabilités environnementales



■ Si vous désirez mettre votre appareil électrique au rebut, pour le remplacer ou parce qu'il ne sert plus, rappelez-vous de prendre l'environnement en considération. Demandez des informations aux autorités locales car il existe de nombreux centres de recyclage pour aider l'environnement.

Déclaration de conformité CE



BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux – France

Déclare que l'appareil ci-dessous:

NETTOYEUR À VAPEUR

Modèle: FHBV1300

Numéro de série: 20210371293-20210372292

Est en conformité avec les Directives Européennes suivantes:

Directive LVD 2014/35/UE

Directive CEM 2014/30/UE

Directive ROHS 2015/863/UE amendant 2011/65/UE

Ce produit est également en conformité avec les standards suivants:

EN 60335-1: 2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019

EN 60335-2-10: 2003+A1:2008

EN 60335-2-54: 2008+A11:2012+A1:2015

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Philippe MARIE / PDG

Cugnaux, le 01/01/2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Philippe Marie", written over a faint circular stamp.

GARANTIE



GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie s'applique si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- à la maintenance insuffisante.
- au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- aux pièces sujettes à l'usure normale.

La garantie ne s'étend pas :

- aux coûts d'expédition et d'emballage.
- à l'utilisation de l'outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- à l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dessus, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Gardez le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site internet :

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme.

- Inscrivez-vous ou créez votre compte.
- Indiquez la référence de l'outil.
- Choisissez l'objet de votre demande.
- Expliquez votre problème.
- Joignez ces fichiers : la facture ou le reçu de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées).



PANNE PRODUIT

QUE FAIRE SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE?

Si vous avez acheté votre produit en magasin :

- a) Videz le réservoir d'essence.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.

Se présenter au magasin avec la machine complète avec le ticket de caisse ou facture.

Si vous avez acheté votre produit sur un site internet :

- a) Videz le réservoir d'essence
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
- c) Créez un dossier SAV SWAP-Europe (ticket) sur le site : <https://services.swap-europe.com>
Au moment de faire la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque signalétique.

d) Contactez la station de réparation pour s'assurer de ses disponibilités, avant de déposer la machine.

Se présenter en station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fiche de prise en charge station téléchargeable une fois la demande SAV effectuée sur le site SWAP-Europe

Pour les machines présentant une panne de moteurs constructeurs BRIGGS & STRATTON, HONDA et RATO veuillez vous referer à la notice.

Les réparations seront faites par les motoristes agréés de ces constructeurs, voir leur site :

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Veillez conserver votre emballage d'origine pour permettre les retours SAV ou emballer votre machine avec un carton similaire aux mêmes dimensions.

Pour toute question concernant notre SAV vous pouvez faire une demande sur notre site <https://services.swap-europe.com>

Notre hotline reste à votre écoute au +33 (9) 70 75 30 30.



EXCLUSIONS DE GARANTIE

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- La mise en route et les réglages du produit.
- Les dommages consécutifs à une usure normale du produit.
- Les dommages consécutifs à une utilisation non conforme du produit.
- Les dommages résultants d'un montage ou d'une mise en route non conforme au manuel d'utilisation.
- Les pannes liées à la carburation au-delà de 90 jours et à l'encrassement des carburateurs.
- Les actes d'entretiens périodiques et standards.
- Les actes de modification et de démontage qui annulent directement la garantie.
- Les produits dont le marquage original d'authentification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
- La casse des pièces consécutive à des chocs ou projections.
- Les pannes des accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.
- La perte d'éléments et la perte due à un vissage insuffisant.
- Les éléments de coupe et tout dommage lié au desserrage des pièces.
- Une surcharge ou surchauffe.
- Une mauvaise qualité de l'alimentation : tension défectueuse, erreur de voltage, etc.
- Les dommages consécutifs à la privation de jouissance du produit pendant le temps nécessaire aux réparations et plus généralement les frais d'immobilisation du produit.
- Les frais de contre-expertise établis par un tiers suite à un devis par une station de réparation SWAP-Europe
- L'utilisation d'un produit qui présenterait un défaut ou une casse constaté(e) et qui n'aurait pas fait l'objet d'un signalement immédiat et/ou d'une réparation auprès des services de SWAP-Europe.
- Les détériorations liées aux transports et au stockage*.
- Les lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Les dommages liés à l'utilisation de carburants ou lubrifiants non conformes.

* Conformément à la législation du transport les détériorations liées aux transports doivent être déclarées aux transporteurs dans les 48 heures maximum après constat par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément de votre notice, liste non exhaustive.

Attention : toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. En cas de refus de celui-ci vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

Rappel : les réserves n'excluent pas la notification par courrier recommandé A/R dans les 72h.

Information :

Les appareils thermiques doivent être hivernés à chaque saison (service disponible sur le site SWAP-Europe)
Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.